



# Portugal

## Centre d'éducation pour les citoyens handicapés, CRL



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie





**C.E.C.D. Mira Sintra**  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.

**Centre d'éducation pour les citoyens handicapés, CRL**



Cláudio



Francisco



André



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



Nous sommes une coopérative de  
solidarité sociale située dans la  
municipalité de Sintra



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



**C.E.C.D. Mira Sintra**

Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.





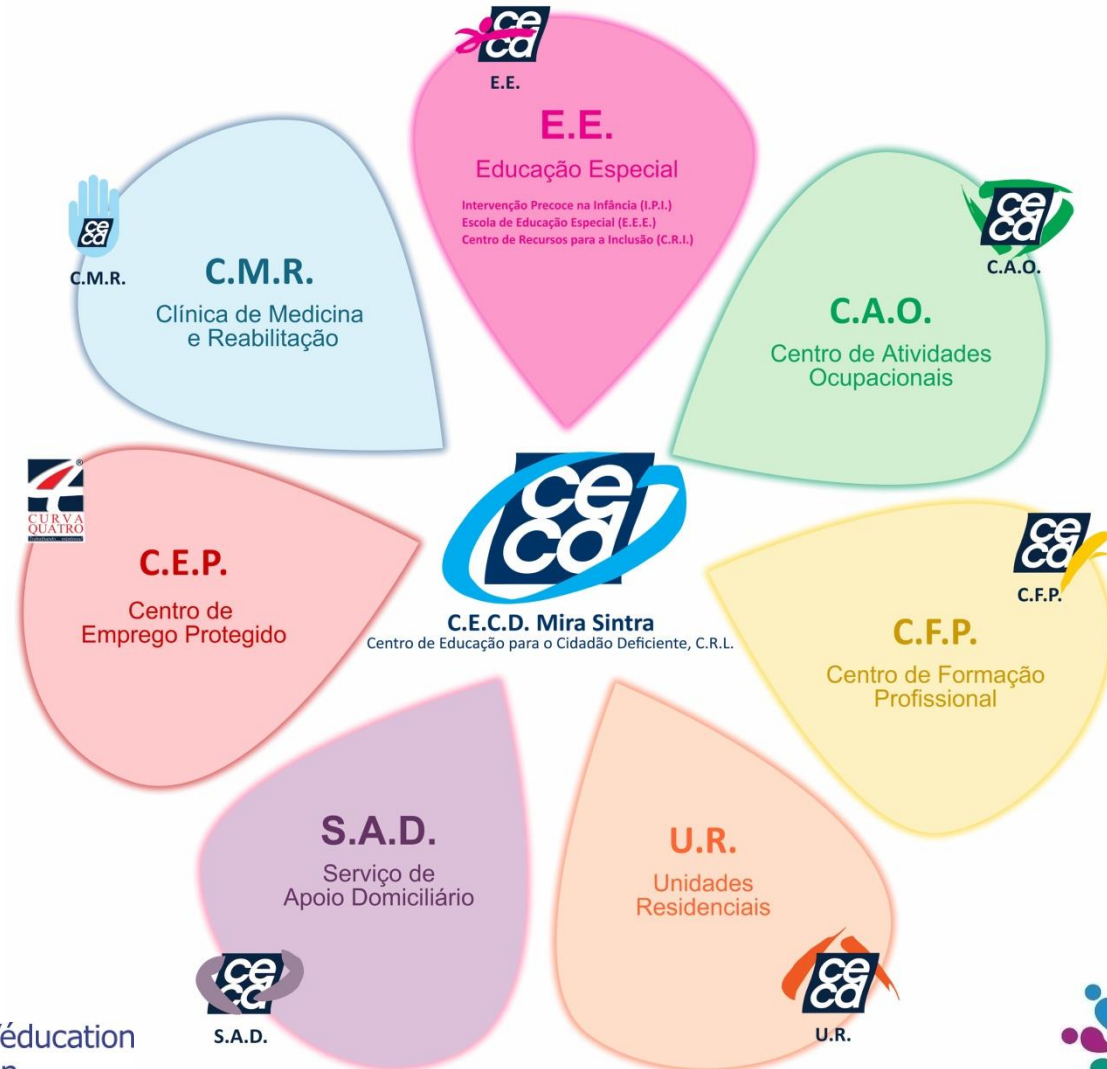
Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



**C.E.C.D. Mira Sintra**  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Les services de notre organisation



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie





Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Article 16



## **Droit de ne pas être soumis à l'exploitation à la violence et à la maltraitance**

Etre bien traité



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Art 16 : Etre bien traité



L' article 16 traite du droit des personnes en situation de handicap à être bien traitées

**Notre projet était de pouvoir expliquer ce que signifie réellement être bien traité, nous sommes arrivés aux conclusions suivantes :**



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.





# Art 16 : Etre bien traité



**Nous sommes bien traités,  
quand nous sommes... RESPECTÉS**

- **Acceptés** comme nous sommes
- **Ecoutés**
- **Protégés par la loi**
- **Recevons une aide** en cas d'abus, de discrimination ou d'exploitation



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.

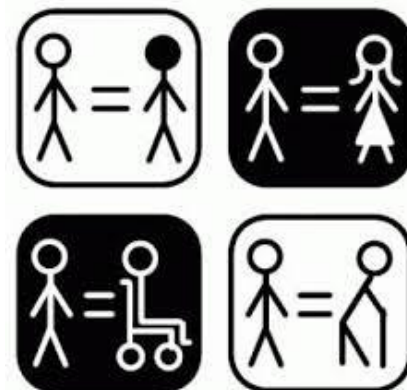


# Art 16 : Etre bien traité



**Nous sommes bien traités, quand nous ne sommes pas ... DISCRIMINÉS**

- Nous ne voulons pas être victimes de maltraitance
- Nous ne voulons pas subir de moqueries
- Nous ne voulons pas être exploités



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Art 16 : Etre bien traité



## Nous sommes bien traités, quand nous avons **LES MÊMES OPPORTUNITÉS**



- Nous voulons **être considérés comme adultes**
- Nous tenons au **respect de notre vie privée** et de nos biens
- Nous voulons **vivre et travailler comme les autres**



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Art 16 : Etre bien traité



A la suite du travail développé lors du projet, nous en avons extrait certaines **RECOMMANDATIONS** :

- Créer des groupes de parole
- Lieux de rencontre, d'écoute et d'échange  
(comme le **Conseil de la Vie Sociale** en France)



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Recommandations



- Créer des groupes d' auto-représentants
- Promouvoir des rencontres entre usagers et encadrants



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Recommandations



- Formations sur l'identification et la prévention d'actes de violence, d'abus et de discrimination
- Quand une situation est détectée, agir et transmettre aux organismes de protection ou aux tribunaux



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Recommandations



- Formations sur la limitation du risque de vol, ainsi que la démarche à suivre
- Formations sur les dangers d' internet



Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.



# Nous sentons.....



Il faut frapper avant d'entrer dans ma chambre



C'est important d'avoir une personne en qui je peux me confier et en qui je peux avoir confiance



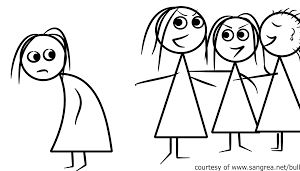
J'ai ma propre opinion, je n'aime pas que l'on parle à ma place



J'aimerais être indépendant, avoir une maison pour vivre en couple



Il ne faut pas se moquer de moi, cela me rend triste



Programme d'éducation et de formation tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.







Programme d'éducation  
et de formation  
tout au long de la vie



C.E.C.D. Mira Sintra  
Centro de Educação para o Cidadão com Deficiência, C.R.L.

